

LATVIĒŠU

Levads
Apvienāk ar pirktu un lapu lodzām Philips Lai pirātā izmantotu Philips preču zīmi atbalsta serviss, reģistrējiet produktu vietnē **www.philips.com/welcome**

Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā ar turpmāk.

Briesmas

- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķīdumā, un neskalojiet to tekošā krāna ūdenī.

Brīdinājums!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.

- Nelietojiet ierīci, ja tās elektrības vadam, kontaktakdāai vai pašai ierīcei ir redzami bojājumi, kā arī, ja ierīce ir krīsus zemē vai tai ir sūce.

- Nepievienojiet ierīci tieši strāvas padevei.

- Vienmēr nododiet ierīci Philips autorizētām servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts.

- Nemēģiniet patstāvīgi labot ierīci, citādi garantija kļūs nederīga.

- Ja elektrības vads ir bojāts, tā nomainu drīkst veikt tikai Philips pilnvarota servisa centra darbinieki vai līdzīgi kvalificētas personas, lai izvairītos no briesmām. - Nekad neatstāiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pieslēgta elektrotīklam.

- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.

- Kad esat pabeidzis tvaicēšanu, uzpildot vai iztukšojot ūdens tvertni, tirot vai skaljot ierīci vai atstājot to bez uzraudzības pat uz īsu laiku, atvienojiet kontaktakdāku no sienas kontaktligzdā.

- Ierīci un tās elektrības vadu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotāļieties mazi bērni. Ierīces trīšņu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieauguš uzraudzības.

- Pievienojiet ierīci tikai iezemētāi elektrotīkla sienas kontaktrozetei.

- Ellenorīzize rendszeren, hogy nem sérült-e meg a hálózati kábel.

- A készülékből a használat során forró víz és forró gőz távozik.A gőz és a forró víz égési sérüléseket okozhat. A gőzölő szivófejének hőmérséklete igen magas lehet, égési sérülést okozhat.

- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték. Ne húzza a készüléket a padlón.

- Ne helyezze a készülék talpát székre vagy asztalra; használat közben inkább hagyja a földön.

- Ha a cső U alakot vesz fel, a lecsapódó víz a csőben marad. Emiatt a gőz áramlása szaggatottá válhat, vagy víz csephegnet a gőzölőfejből.

- Ügyeljen arra, hogy a készülék kábele ne kerüljön érintkezésbe a forró gőzzel.

- A gőz bizonyos ajtó- vagy falfelületeknél károsodást vagy elszíneződést okozhat.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses mezőkre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Környezetvédelem

- A készüléget váltó áramú készülék hulladékként kezelendő. Kérjük hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le. Ezáltal Ön is hozzájárulhat környezetvédelemhez.

Garancia és termék támogatás:

- Ha információt vagy támogatást szeretne kérni, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalarra, vagy olvassa el a katalógust, világszerte érvényes garancialevelet.

ROMÁNĂ

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrăți-vă produsul la **www.philips.com/welcome**

Important!

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu introduce niciodată aparatul în apă sau în alt lichid și nici nu-l clăți sub jet de apă.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.

- Nu folosiți aparatul dacă ștecherul, cablul electric sau aparatul prezintă deteriorări vizibile, dacă ai scăpat aparatul pe jos sau dacă acesta prezintă scurgeri.

- Nu conecta aparatul la o sursă de alimentare directă.

- Pentru control sau deparanare duceți aparatul numai la un centru autorizat Philips. Nu încerca să repara aparatul personal, deoarece acest lucru va determina anularea garanției.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, un centru de service autorizat de Philips sau personal calificat în domeniul pentru a evita orice accident.

- Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat în timp ce este conectat la priză.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe și copii cu vârsta minimă de 8 ani dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolile asociate.

- Când ai terminat de călcat cu abur, când umpli sau golești rezervorul de apă, când cureți și clătești aparatul și, de asemenea, când lași aparatul nesupravegheat chiar și pentru puțin timp, scoate cablul de alimentare din priză.

- Nu lăsa aparatul și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor.

- Copiii trebuie supravegheați, pentru a nu transforma aparatul în obiect de joacă. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.

- A készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

Veszély

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le felváltóan.

Figyelem

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózattalé.

- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugón, a hálózati kábelben, vagy a készülékben látható sérülés van, illetve ha a készülék leeseet vagy szivárog.

- Ne csatlakoztassa a készüléket egyenáramú áramforráshoz.

- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervízbe vigye vizsgálatra, illetve javításra. Amennyiben nem szakember próbálja megjavítani a készüléket, a garancia érvényét veszti.

- Neméģiniet patstāvīgi labot ierīci, citādi garantija kļūs nederīga.

- Ja elektrības vads ir bojāts, tā nomainu drīkst veikt tikai Philips pilnvarota servisa centra darbinieki vai līdzīgi kvalificētas personas, lai izvairītos no briesmām.

- Nekad neatstāiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pieslēgta elektrotīklam.

- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.

- Kad esat pabeidzis tvaicēšanu, uzpildot vai iztukšojot ūdens tvertni, tirot vai skaljot ierīci vai atstājot to bez uzraudzības pat uz īsu laiku, atvienojiet kontaktakdāku no sienas kontaktligzdā.

- Ierīci un tās elektrības vadu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotāļieties mazi bērni. Ierīces trīšņu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieauguš uzraudzības.

- Pievienojiet ierīci tikai iezemētāi elektrotīkla sienas kontaktrozetei.

- Ellenorīzize rendszeren, hogy nem sérült-e meg a hálózati kábel.

- A készülékből a használat során forró víz és forró gőz távozik.A gőz és a forró víz égési sérüléseket okozhat. A gőzölő szivófejének hőmérséklete igen magas lehet, égési sérülést okozhat.

- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték. Ne húzza a készüléket a padlón.

- Ne helyezze a készülék talpát székre vagy asztalra; használat közben inkább hagyja a földön.

- Ha a cső U alakot vesz fel, a lecsapódó víz a csőben marad. Emiatt a gőz áramlása szaggatottá válhat, vagy víz csephegnet a gőzölőfejből.

- Ügyeljen arra, hogy a készülék kábele ne kerüljön érintkezésbe a forró gőzzel.

- A gőz bizonyos ajtó- vagy falfelületeknél károsodást vagy elszíneződést okozhat.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses mezőkre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Környezetvédelem

- A készüléget váltó áramú készülék hulladékként kezelendő. Kérjük hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le. Ezáltal Ön is hozzájárulhat környezetvédelemhez.

Garancia és termék támogatás:

- Ha információt vagy támogatást szeretne kérni, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalarra, vagy olvassa el a katalógust, világszerte érvényes garancialevelet.

MAGYAR

Bevezetés

- Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözlünk a Philips világgárdájában! Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a **www.philips.com/welcome** oldalon.

Fontos

A készülék használatá előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

Veszély

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne öblítse le felváltóan.

Figyelem

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózattalé.

- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódugón, a hálózati kábelben, vagy a készülékben látható sérülés van, illetve ha a készülék leeseet vagy szivárog.

- Ne csatlakoztassa a készüléket egyenáramú áramforráshoz.

- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervízbe vigye vizsgálatra, illetve javításra. Amennyiben nem szakember próbálja megjavítani a készüléket, a garancia érvényét veszti.

- Neméģiniet patstāvīgi labot ierīci, citādi garantija kļūs nederīga.

- Ja elektrības vads ir bojāts, tā nomainu drīkst veikt tikai Philips pilnvarota servisa centra darbinieki vai līdzīgi kvalificētas personas, lai izvairītos no briesmām.

- Nekad neatstāiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pieslēgta elektrotīklam.

- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.

- Kad esat pabeidzis tvaicēšanu, uzpildot vai iztukšojot ūdens tvertni, tirot vai skaljot ierīci vai atstājot to bez uzraudzības pat uz īsu laiku, atvienojiet kontaktakdāku no sienas kontaktligzdā.

- Ierīci un tās elektrības vadu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotāļieties mazi bērni. Ierīces trīšņu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieauguš uzraudzības.

- Pievienojiet ierīci tikai iezemētāi elektrotīkla sienas kontaktrozetei.

- Ellenorīzize rendszeren, hogy nem sérült-e meg a hálózati kábel.

- A készülékből a használat során forró víz és forró gőz távozik.A gőz és a forró víz égési sérüléseket okozhat. A gőzölő szivófejének hőmérséklete igen magas lehet, égési sérülést okozhat.

- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték. Ne húzza a készüléket a padlón.

- Ne helyezze a készülék talpát székre vagy asztalra; használat közben inkább hagyja a földön.

- Ha a cső U alakot vesz fel, a lecsapódó víz a csőben marad. Emiatt a gőz áramlása szaggatottá válhat, vagy víz csephegnet a gőzölőfejből.

- Ügyeljen arra, hogy a készülék kábele ne kerüljön érintkezésbe a forró gőzzel.

- A gőz bizonyos ajtó- vagy falfelületeknél károsodást vagy elszíneződést okozhat.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses mezőkre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Környezetvédelem

- A készüléget váltó áramú készülék hulladékként kezelendő. Kérjük hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le. Ezáltal Ön is hozzájárulhat környezetvédelemhez.

Garancia és termék támogatás:

- Ha információt vagy támogatást szeretne kérni, látogasson el a **www.philips.com/support** weboldalarra, vagy olvassa el a katalógust, világszerte érvényes garancialevelet.

SRPSKI

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte proizvod na **www.philips.com/welcome**

Važno

Pred upotrebu aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Ne uranjajte aparat u vodu ili neku drugu tečnost i ne isprajite ga pod slavinom.

Opozorenje

- Pre uključivanja aparata, proverite da li napon naveden na aparatu odgovara naponu lokalne električne mreže.

- Aparat nemojte koristiti ako na utikaču, kابلu za napajanje ili samom aparatu primetite vidljiva oštećenja, odnosno ako vam je aparat pao ili iz njega curi voda.

- Nemojte da povezujete aparat na izvan jednosmerne struje.

- U slučaju ispitivanja ili popravke uvek vratite uređaj u ovlašćeni Philips servisi center. Nemojte pokušavati da sami popravite aparat, jer će u suprotnom garancija biti poništena.

- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni kompanija Philips, ovlašćeni Philips servisi centar ili na sličan način kvalifikovane osobe kako bi se izbegao rizik od nezgode.

- Aparat nikada ne ostavljajte bez nadzora dok je priključen na električnu mrežu.

- Ovak aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.

- Ovaj proizvod je dizajniran i testiran uz upotrebu esencijalnog ulja. Nemojte da mešate namirisanu vodu, osimkivša: sa esencijalnim uljem ili druge supstance pošto nećete dobiti najbolji rezultat, a može da dođe i do nepredviđene efekata poput alergijske reakcije.

- Ako imate astmu ili bilo koje drugo hronično obolenje pluća, izbegavajte upotrebu namirisanog ulja u aparatu za paru pošto to može da dovede do poteškoća pri disanju.

- Aparat priključite samo u zemljenu zidnu utičnicu.

- Nemojte da koristite aparat kada je rezervoar za vodu prazan.

- Ovaj proizvod je dizajniran i testiran uz upotrebu esencijalnog ulja. Nemojte da mešate namirisanu vodu, osimkivša: sa esencijalnim uljem ili druge supstance pošto nećete dobiti najbolji rezultat, a može da dođe i do nepredviđene efekata poput alergijske reakcije.

- Ako imate astmu ili bilo koje drugo hronično obolenje pluća, izbegavajte upotrebu namirisanog ulja u aparatu za paru pošto to može da dovede do poteškoća pri disanju.

- Aparat priključite samo u zemljenu zidnu utičnicu.

- Nemojte da koristite aparat kada je rezervoar za vodu prazan.

- Ovaj proizvod je dizajniran i testiran uz upotrebu esencijalnog ulja. Nemojte da mešate namirisanu vodu, osimkivša: sa esencijalnim uljem ili druge supstance pošto nećete dobiti najbolji rezultat, a može da dođe i do nepredviđene efekata poput alergijske reakcije.

- Ako imate astmu ili bilo koje drugo hronično obolenje pluća, izbegavajte upotrebu namirisanog ulja u aparatu za paru pošto to može da dovede do poteškoća pri disanju.

- Aparat priključite samo u zemljenu zidnu utičnicu.

- Nemojte da koristite aparat kada je rezervoar za vodu prazan.

- Ovaj proizvod je dizajniran i testiran uz upotrebu esencijalnog ulja. Nemojte da mešate namirisanu vodu, osimkivša: sa esencijalnim uljem ili druge supstance pošto nećete dobiti najbolji rezultat, a može da dođe i do nepredviđene efekata poput alergijske reakcije.

- Ako imate astmu ili bilo koje drugo hronično obolenje pluća, izbegavajte upotrebu namirisanog ulja u aparatu za paru pošto to može da dovede do poteškoća pri disanju.

- Aparat priključite samo u zemljenu zidnu utičnicu.

- Nemojte da koristite aparat kada je rezervoar za vodu prazan.

- Ovaj proizvod je dizajniran i testiran uz upotrebu esencijalnog ulja. Nemojte da mešate namirisanu vodu, osimkivša: sa esencijalnim uljem ili druge supstance pošto nećete dobiti najbolji rezultat, a može da dođe i do nepredviđene efekata poput alergijske reakcije.

- Ako imate astmu ili bilo koje drugo hronično obolenje pluća, izbegavajte upotrebu namirisanog ulja u aparatu za paru pošto to može da dovede do poteškoća pri disanju.

- Aparat priključite samo u zemljenu zidnu utičnicu.

- Nemojte da koristite aparat kada je rezervoar za vodu prazan.

- Ovaj proizvod je dizajniran i testiran uz upotrebu esencijalnog ulja. Nemojte da mešate namirisanu vodu, osimkivša: sa esencijalnim uljem ili druge supstance pošto nećete dobiti najbolji rezultat, a može da dođe i do nepredviđene efekata poput alergijske reakcije.

- Ako imate astmu ili bilo koje drugo hronično obolenje pluća, izbegavajte upotrebu namirisanog ulja u aparatu za paru pošto to može da dovede do poteškoća pri disanju.

- Aparat priključite samo u zemljenu zidnu utičnicu.

- Nemojte da koristite aparat kada je rezervoar za vodu prazan.

- Ovaj proizvod je dizajniran i testiran uz upotrebu esencijalnog ulja. Nemojte da mešate namirisanu vodu, osimkivša: sa esencijalnim uljem ili druge supstance pošto nećete dobiti najbolji rezultat, a može da dođe i do nepredviđene efekata poput alergijske reakcije.

- Ako imate astmu ili bilo koje drugo hronično obolenje pluća, izbegavajte upotrebu namirisanog ulja u aparatu za paru pošto to može da dovede do poteškoća pri disanju.

- Aparat priključite samo u zemljenu zidnu utičnicu.

- Nemojte da koristite aparat kada je rezervoar za vodu prazan.

- Ovaj proizvod je dizajniran i testiran uz upotrebu esencijalnog ulja. Nemojte da mešate namirisanu vodu, osimkivša: sa esencijalnim uljem ili druge supstance pošto nećete dobiti najbolji rezultat, a može da dođe i do nepredviđene efekata poput alergijske reakcije.

- Conectează aparatul numai la o priză de perete cu împământare.

- Nu utiliza aparatul când rezervorul de apă este gol.

- Acest produs a fost conceput și testat cu ulei esențial. Nu amesteca apă de parfum, balsam cu ulei esențial sau alte substanțe deodorante este posibil să nu obții cele mai bune rezultate și poate cauza efecte secundare precum reacții alergice.

- Dacă suferi de astm sau alte boli de plămâni pre-existente, evitați utilizarea uleiului parfumat în aparatul de călcat vertical cu abur deoarece acest lucru poate cauza disconfort respirator.

- Dacă ești alergic(ă) la ulei parfumat, nu utiliza ulei parfumat în aparatul de călcat vertical cu abur. Dacă nu ești sigur(ă), testează-l pe pielea mai întâi. Aplică o cantitate mică, o picătură sau mai puțin, pe piele pe partea interioară a brațului. Nu îl folosi dacă apar semne de roșeață sau iritații. Păstrează-l la distanță de ochi și membranele mucoase. Dacă apar semne de roșeață, arsuri, prurit sau iritație, întrerupe imediat utilizarea produsului. Dacă toțiși iritațiile apar: spală cu săpun și apă pentru a curăța zona afectată, deodorare acest lucru poate cauza iritații pielii.

- Dacă ești alergic(ă) la ulei parfumat, nu utiliza ulei parfumat în aparatul de călcat vertical cu abur. Dacă nu ești sigur(ă), testează-l pe pielea mai întâi. Aplică o cantitate mică, o picătură sau mai puțin, pe piele pe partea interioară a brațului. Nu îl folosi dacă apar semne de roșeață sau iritații. Păstrează-l la distanță de ochi și membranele mucoase. Dacă apar semne de roșeață, arsuri, prurit sau iritație, întrerupe imediat utilizarea produsului. Dacă toțiși iritațiile apar: spală cu săpun și apă pentru a curăța zona afectată, deodorare acest lucru poate cauza iritații pielii.

- Nikada nemojte da vučete niti da pomerate aparat po podu.

- Nemojte da stavljate postolje aparata za paru na sto ili stolicu, već ga držite na podu tokom upotrebe.

- Ako crevo formira oblik slova U, dolazi do kondenzovanja pare u njemu. Ovo će dovesti do toga da para izlazi isprekidano ili da kapljice vode izlaze iz glave aparata za paru.

- Pazite da kabl za napajanje ne dođe u kontakt sa vrelom parom dok aparat radi.

- Para može da ošteti ili da uzrokuje promenu boje određenih materijala za zidove ili vrata.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenjivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom prikupiljaču za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline.

Garancija i podrška

- Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite **www.philips.com/support** ili pročitajte međunarodni garantni list.

SLOVENŠČINA

Uvod

